

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

A/42/665  
S/19218  
19 October 1987  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок вторая сессия  
Пункт 33 повестки дня  
ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ  
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок второй год

Письмо Председателя Специального комитета против апартеида  
от 15 октября 1987 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить для рассмотрения Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности Заявление, принятое Международной студенческой конференцией солидарности с борьбой студентов южной части Африки, состоявшейся в Лондоне 31 июля-3 августа 1987 года (см. приложение).

Конференция была организована Специальным комитетом против апартеида в сотрудничестве с Британским движением против апартеида и Национальным союзом студентов (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

Прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Джозеф Н. ГАРБА  
Председатель Специального комитета  
против апартеида

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Международной студенческой конференции солидарности  
с борьбой студентов южной части Африки

Преамбула

Международная студенческая конференция солидарности с борьбой студентов южной части Африки была организована Специальным комитетом Организации Объединенных Наций против апартеида и состоялась в Лондоне 31 июля–3 августа 1987 года в Голдсмитском колледже Лондонского университета. Вместе со Специальным комитетом в подготовке и проведении Конференции участвовали Британское движение против апартеида и Национальный союз студентов (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

Конференция проходила под председательством Его Превосходительства командора ВВС Байо Лавала, министра социального развития, по делам молодежи и спорта Нигерии; в ней участвовали представители и руководители национальных, региональных и международных студенческих и молодежных организаций, различных органов Организации Объединенных Наций, а также национально-освободительных движений и межправительственных и неправительственных организаций, посвятивших свою деятельность борьбе против апартеида.

Студенческие организации пяти континентов совместно заявили:

- a) о своем полном неприятии системы апартеида, которая представляет собой преступление против человечества и не может быть изменена с помощью реформ;
- b) о своей полной оппозиции по отношению к незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и об осуждении жестоких преступлений, совершаемых военными оккупационными силами Южной Африки против народа Намибии;
- c) об осуждении агрессивной войны режима апартеида и его политики дестабилизации в отношении "прифронтовых" государств, включая действия его приспешников из УНИТА и МНС, и о своей полной поддержке правительств и народов "прифронтовых" государств в их борьбе с целью защиты территориальной целостности и суверенитета своих стран;
- d) о своей полной солидарности со студентами Южной Африки, Намибии и "прифронтовых" государств в их общей борьбе за ликвидацию пороков апартеида, расизма, колониализма и эксплуатации в южной части Африки;
- e) о своей полной солидарности с национально-освободительным движением Южной Африки, Африканским национальным конгрессом Южной Африки (АНК) и Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) в Намибии, которые объединяют все группы угнетенного населения, включая студентов и молодежь в целом, и которые вместе ведут общую борьбу против общего врага – режима апартеида – с целью создания нерасовой, демократической и единой Южной Африки и обеспечения подлинной независимости Намибии.

Конференция далее признала, что:

1. Повсеместное нарастание борьбы народа Южной Африки ввергает режим апартеида во всё более глубокий политический, экономический и социальный кризис, из которого он не в состоянии выйти. Действия режима Боты:

- i) введение чрезвычайного положения;
- ii) нападки на КОСАТУ;
- iii) массовые аресты и задержания;
- iv) использование правозэкстремистских элементов;
- v) недавние убийства и похищения членов АНК в соседних африканских государствах;
- vi) драконовские меры в отношении средств массовой информации;
- vii) резкое учащение смертных приговоров противникам апартеида и многие другие аналогичные действия – все это характерно для оказавшегося в безнадежном положении режима, который не может управлять иначе, как с помощью наиболее репрессивных и жестоких средств.

2. Последние действия Претории по подготовке оснований для одностороннего объявления независимости Намибии еще раз свидетельствуют о том, что Южная Африка не намерена осуществлять план Организации Объединенных Наций по деколонизации в целях предоставления независимости Намибии, одобренный в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Однако глубокие разногласия и конфликты в марионеточном "переходном правительстве национального единства", учрежденном и поставленном у власти Южной Африкой 17 июня 1985 года, отражают глубокий кризис, с которым сталкивается Претория в связи с вопросом о Намибии, из которого она, по-видимому, также не способна выйти и который резко обострился после того, как СВАПО активизировала свои усилия по военной и всеобщей мобилизации масс на борьбу против незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. В ответ на это усиление борьбы намибийского народа Южная Африка еще больше ужесточила свои репрессии; в результате беспрецедентного массированного наращивания военного присутствия и, одновременно, принятия целого ряда репрессивных "законов о безопасности", ежедневно бесследно исчезает множество гражданских лиц.

3. Студенты и молодежь в целом находятся на переднем крае борьбы в Южной Африке и Намибии и поэтому являются особыми объектами для ареста, задержания, пыток и убийств. Женщины, в частности, испытывают тройной гнет в условиях апартеида: национальное угнетение и классовую эксплуатацию наравне с мужчинами, а также традиционную дискриминацию по признаку пола. В самой Южной Африке учащиеся подвергаются невообразимым репрессиям: их организация, Конгресс южноафриканских учащихся, запрещена; их школы заняты войсками; их зверски расстреливают, когда они пытаются протестовать; многие из них – даже одиннадцатилетние школьники – подвергаются произвольным арестам и длительному задержанию без суда. Точно так же университеты и другие высшие учебные заведения и заведения по повышению квалификации заняты войсками, а студенты подвергаются не менее жестоким репрессиям.

В Намибии студенты и молодежь также являются объектом репрессий со стороны южноафриканского режима. В Намибии взрывают и обстреливают прицельным огнем школы; учащиеся и молодежь постоянно подвергаются унижениям и запугиванию; угроза смерти здесь не является чем-то необычным. Молодежь призывают в расистскую армию. Кроме того, учащиеся и молодежь Намибии подвергаются произвольным арестам и задержанию без суда.

Кроме того, Конференция признала, что:

4. Система апартеида, незаконная оккупация ею Намибии, ее экономика и военная машина поддерживаются и развиваются главными союзниками Южной Африки, ведущими западными державами, а также сотнями транснациональных корпораций, осуществляющих инвестиции в Южной Африке и Намибии. Некоторые государства – члены Организации Объединенных Наций, в частности Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство, Федеративная Республика Германии, Япония, Франция и Израиль, а также не являющаяся членом Организации Объединенных Наций Швейцария, упорно игнорируют резолюции Организации Объединенных Наций о санкциях, первая из которых была принята в 1962 году, и посредством торговли, капиталовложений, передачи технологий и предоставления кредитов помогают Южной Африке развивать свой военно-промышленный комплекс, который в свою очередь дает апартеиду возможность проводить агрессивную и репрессивную политику.

5. Многие государства – члены Организации Объединенных Наций отказались принять эффективные законы и соответствующие административные меры с целью осуществления предлагаемого Организацией Объединенных Наций обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке; это позволяет Южной Африке плести по всему миру сеть контрабандных операций с оружием, что в контексте отказа многих государств строго придерживаться эмбарго на поставки оружия, и особенно их решения экспортировать оборудование "двойного назначения", дало Южной Африке возможность продолжать укрепление своего военного потенциала.

6. Предлагаемое Организацией Объединенных Наций эмбарго на поставки нефти Южной Африке – весьма эффективная санкция против страны, не обеспеченной своими запасами нефти, – срывается различными корпорациями и торговыми компаниями, которые в сговоре с рядом стран-экспортеров нефти и режимом апартеида обходят его, и подрывается готовностью основных морских держав санкционировать поставки нефти в Южную Африку на своих судах.

7. Различные отдельные меры некоторых традиционных союзников Южной Африки, хотя и содействуют в определенной степени международной изоляции апартеида Южной Африки, не могут оказать того влияния, которое оказали бы всеобъемлющие обязательные санкции, предлагаемые Организацией Объединенных Наций, и, кроме того, в ряде случаев не касаются Намибии.

8. Проводимая администрацией Соединенных Штатов политика "конструктивного сотрудничества" непосредственно привела к обострению положения в южной части Африки, создав рамки для укрепления союза Соединенных Штатов Америки и Южной Африки, а своей политикой "увязки" она по-прежнему оттягивает момент предоставления независимости Намибии, таким образом продлевая страдания намибийского народа и отказываясь признать право правительства Анголы на самоопределение и суверенитет.

Поддержка Соединенными Штатами апартеида в Южной Африке выразилась в том, что при голосовании в Совете Безопасности Соединенные Штаты вместе с Соединенным Королевством наложили вето на ряд резолюций, в которых предлагались действия в отношении Намибии, Южной Африки и "прифронтовых" государств, а также в оказании открытой и скрытой помощи приспешникам из УНИТА, включая поставки оружия в Южную Африку для УНИТА.

9. Необходимость осуществления международных действий против режима апартеида была подтверждена позицией администрации Боты в отношении группы выдающихся деятелей Содружества в 1985 году. Эта миссия представила дополнительные свидетельства того, что администрация Южной Африки не готова пойти на конструктивные переговоры с подлинными лидерами черного большинства Южной Африки. Неудача миссии вновь подчеркнула законность всех форм борьбы против системы апартеида, включая вооруженную борьбу.

Конференция выразила понимание того, что:

10. Международное студенческое движение несет особую ответственность как за усиление солидарности с борьбой студентов южной части Африки, так и за принятие мер по прекращению всех форм сотрудничества между учебными заведениями и режимом апартеида Южной Африки, а также незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. В частности, студенты играют ключевую роль в деле содействия выполнению резолюций Организации Объединенных Наций о бойкоте Южной Африки в области науки; в обеспечении того, чтобы все университеты и другие учебные заведения изымали свои должности из компаний, действующих в Южной Африке или Намибии, и в том, чтобы полностью запретить любой найм специалистов для Южной Африки и Намибии. В то же время международное студенческое движение обязано содействовать международной кампании против апартеида в целом, и участники заявили о своей высокой оценке вклада Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства, движения неприсоединившихся стран, социалистических стран, стран Северной Европы и национально-освободительных движений южной части Африки и, в частности, приветствовали создание Фонда для Африки.

11. Международная студенческая конференция Организации Объединенных Наций также обращает внимание на агрессию, осуществляемую против "прифронтовых" государств, а именно Народной Республики Ангола, Замбии, Ботсваны, Зимбабве и Мозамбика, и жертвы, на которые идет их молодежь и студенчество, оказывая поддержку освободительной борьбе в Намибии и Южной Африке.

12. И наконец, участвующие в Конференции студенты и молодежь подчеркнули, что студентам и молодежи всего мира принадлежит особая роль в содействии обеспечению свободы и достоинства человека и в деле ликвидации апартеида, расизма, колониализма и эксплуатации. Ответственность за завтрашний мир будут нести молодежь и студенты сегодняшнего дня. Его проблемы и возможности будут их будущим. Сохраняющаяся система апартеида бросает мрачную тень на весь африканский континент; она является вызовом человечеству и непосредственно африканцам во всех частях мира; она содействует расизму и фашизму; она угрожает международному миру и безопасности и постоянно их нарушает; наконец, она является преступлением против человечества.

Поэтому в свете соображений, изложенных в настоящем заявлении, мы, студенты и молодежь – участники Международной студенческой конференции Организации Объединенных Наций, постановляем:

1. Приветствовать мужественных студентов и молодежь Южной Африки и Намибии, особенно молодых бойцов организации "Умконто ве сизве" и Народно-освободительной армии Намибии, и направить поздравления недавно созданному Южноафриканскому конгрессу молодежи и Национальной студенческой организации Намибии, а также воссозданному Южноафриканскому национальному конгрессу студентов и Национальному союзу южноафриканских студентов и взять на себя обязательство сделать все, что в наших силах, для расширения солидарности с ними;
2. приветствовать мужественных студентов и молодежь "прифронтовых" государств в связи с решительной поддержкой ими свободы, справедливости и мира в южной части Африки и направить поздравления недавно созданному Союзу студентов Зимбабве;
3. приветствовать мужественных, героических женщин, которые играют неотъемлемую роль в освободительной борьбе в Южной Африке и Намибии, и обеспечить, чтобы их вклад являлся одним из важных элементов в действиях против апартеида в целом;
4. приветствовать мужественную борьбу Конгресса южноафриканских профсоюзов и Национального союза рабочих Намибии;
5. организовать кампанию за немедленное введение международных всеобъемлющих и обязательных предлагаемых Организацией Объединенных Наций санкций против Южной Африки и за полную изоляцию режима апартеида Южной Африки;
6. организовать кампанию с целью вынудить Южную Африку прекратить свою незаконную военную оккупацию Намибии, а также с целью добиться немедленного осуществления резолюции 435 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 1978 года, в которой содержится призыв к проведению свободных и справедливых выборов в Намибии под наблюдением Организации Объединенных Наций, включая введение предлагаемых Организацией Объединенных Наций международных всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки и установление запрета на осуществление любой торговли с Намибией и капиталовложений в ней;
7. осуществлять контроль за бойкотом Южной Африки в области науки, спорта и культуры и участвовать в этом бойкоте;
8. организовать кампанию за освобождение Нельсона Манделы и всех политических заключенных и задержанных лиц и за отмену казни 32 приговоренных к смерти активистов в Южной Африке и прекращение незаконных судов в Намибии;
9. добиваться полного осуществления Программы действий, принятой настоящей Конференцией.